

Уолтемский крест: виртуальная реставрация средневекового памятника

Надпись на гравюре с изображением Уолтемского креста в антикварном издании «*Vetusta Monumenta*» вызвала сомнения в ее достоверности на основании сопоставления и анализа изображений того же памятника в других изданиях XVIII в. В ходе расследования первоначальная гипотеза была подтверждена, сделан вывод о виртуальной, а не реальной реставрации, выполненной автором умозрительно на гравюре.

Ключевые слова: антикварианизм, Общество антиквариев Лондона, Уолтемский крест, «виртуальная реставрация», антикварная гравюра

Juliana J. Mikhailova

Waltham Cross: virtual restoration of medieval monument

The inscription on the engraving of Waltham Cross in the antiquarian edition «*Vetusta Monumenta*» raised doubts in its accuracy based on image comparison and analysis of the same monument in other editions of the 18th century. During the investigation, the initial conjecture was confirmed, it was concluded that the restoration referred to the engraving and not the monument itself – in other words, it was a «virtual restoration».

Keywords: antiquarianism, Society of Antiquaries of London, Waltham Cross, virtual restoration, antiquarian engraving

Уолтемский крест (Waltham Cross) – один из трех сохранившихся и из 12 воздвигнутых Эдуардом I (Edward I «Longshanks», 1239–1307) крестов в память о жене королеве Элеоноре Кастильской (Queen Eleanor, 1241–1290) между 1291–1294 гг. Авторами монумента считаются архитектор Роджер из Крандейла (Roger of Crundale) и главный королевский каменщик Ричард из Крандейла (Richard of Crundale); каменные статуи Элеоноры созданы известным английским скульптором того времени Александром Абингдоном (Alexander Abingdon)¹. В настоящее время Уолтемский крест находится в центре маленького городка Уолтем Кросс округа Хартфордшир в 19 километрах к северу от Лондона.

В 1721 г. Общество антиквариев Лондона², возродившее свою деятельность в 1717 г., с главной целью, как записано в его Уставе, сохранения для будущих поколений памяти о древних памятниках, приняло решение увековечить образ Уолтемского креста на бумаге.

Следует сразу отметить, что с 1 февраля 1718 г. в Обществе антиквариев велась книга протоколов, куда заносилась информация обо всех решениях и действиях, предпринимаемых его членами. Так, в ней имеется запись о том, что на заседании, состоявшееся 8 февраля 1721 г., У. Стьюкли «принес рисунки Уолтемского креста»³. Общество решило заказать Дж. Вертью изготовление гравюры по этим рисункам; 24 июля 1721 г. Стьюкли «принес новый рисунок Уолтемского креста»⁴, который он подарил Обществу, и 8 ноября 1721 г. Вертью «принес

пробный отпечаток Уолтемского креста, который был одобрен»⁵. В нижней части гравюры («*Vetusta Monumenta*», Т. 1. Л. VII) присутствует надпись, сделанная У. Стьюкли: «...Уолтемский крест был спасен от разрушения временем и восстановлен в своей первоначальной целостности и великолепии Обществом антиквариев Лондона в 1721 г.»⁶.

Однако сравнение этой гравюры с отрисованным У. Стьюкли в его собственном сочинении «*Itinerarium curiosum*» (1724), датированном так же, как и рисунок для «*Vetusta Monumenta*», июлем 1721 г., на котором памятник показан с некоторыми разрушениями, заронило сомнение в достоверности надписи.

В третьем томе «*Vetusta Monumenta*» (Л. XVI) присутствует еще одно изображение Уолтемского креста, выполненное в 1790-е гг. Дж. Бэзайром по рисунку Я. Шнеббеля, на котором памятник представлен в сильно руинированном состоянии. Напрашивается вывод о том, что 70 лет (1721–1790) оказали более разрушительное воздействие на монумент, чем предыдущие четыре столетия, прошедшие с даты возведения креста в 1290-х гг., в течение которых, если верить рисунку Стьюкли, крест совсем не пострадал.

Записей о проведении реставрации памятника Обществом антиквариев Лондона или какой-либо другой организацией в книге протоколов не обнаружено. Однако в статье известного исследователя М. Г. Лоллы⁷ и в

комментариях к этой гравюре на сайте интернет-проекта Н. Херингмана⁸ констатируется факт реставрации Уолтемского креста в 1721 г.

Целью настоящей статьи является попытка разобраться в противоречивости указанных фактов.

О скромной активности Общества в отношении физической сохранности Уолтемского креста все же следует упомянуть. В книге протоколов Общества от 12 июля 1721 г. читаем: «У. Стьюкли принес чек об уплате десяти шиллингов, которые по приказу Общества были ему возвращены казначейством, за посадку двух дубов с целью оградить Уолтемский крест от проезжающих мимо карет»⁹.

Этот лаконично изложенный факт является первым свидетельством того, что проведение реставрационных работ в указанный период времени мало вероятно. Дело в том, что приход Чешент (Cheshunt), в пределах которого располагался крест, принадлежал частному лицу – графу Ричмонду¹⁰; сведений о каких-либо контактах с ним с целью получения разрешения на проведение ремонтных работ в Книге протоколов за 1718–1732 гг. не обнаружено; в то время как при возникновении повторного интереса к памятнику в 1757 г., доктор У. Стьюкли писал лорду Монсону, владельцу на тот момент манором Чешент, что «вышеупомянутые ограждения были убраны комиссией по транспорту, и поэтому он умоляет его высокопреосвященство от имени Общества построить кирпичные ступени вокруг основания памятника и установить ограждение. Благодаря этой просьбе Общества лорд дал великодушное согласие, в благодарность за которое получил гравюру креста»¹¹.

Вторым аргументом, опровергающим факт проведения восстановительных работ, является описание Уолтемского креста в седьмом томе сочинения Дж. Бриттона «Красоты Англии и Уэльса» (1808): «Уолтемский крест наименее сохранившийся из трех уцелевших; Общество антиквариев дважды поднимало вопрос о его сохранении: в 1721 г. и снова в 1757 г.»¹², а частичная реставрация была предпринята только в 1832–1833 гг.¹³

Возникает предположение о том, что вид памятника на рисунке Стьюкли для первого тома «*Vetusta Monumenta*» – идеализированный, не отражающий реальное состояние дел. Мысли, подтверждающие эту гипотезу, можно обнаружить в работах Л. Пельц¹⁴ и Д. Р. Вулф¹⁵. По мнению этих авторов, антикварию предпочитали видеть объект невредимым как «реально величественную структуру, не тронутую временем». К тому же, как указывает

Б. М. Стаффорд, «палимпсест материальных обрывков удаленной реальности был единым целым для естественного историка», и, следовательно, метод антиквариев – это синтез отдельных частей с целью составления «энциклопедического» целого¹⁶.

Мнение о том, что изображение Уолтемского креста и другие листы первого тома «*Vetusta Monumenta*» «передают объекты как нематериальные», сторонясь изображения, создающего иллюзию реальности, с акцентом на факте презентации, который превращает памятник в объект достойный «антикварного» внимания, разделяют такие ученые, как М. Г. Лолла, Р. Свит, Л. Пельц и др.¹⁷ Как и виды, например, старого собора св. Павла В. Холлара, изображение Уолтемского креста (1721) является стереографичным, с фронтальным освещением, позволяя воображаемому зрителю получить максимум информации о памятнике, но освобождает его при этом от привязки к современной ситуации; сосредотачивая внимание наблюдающего на желании антиквариев передать как можно более достоверные эмпирические данные.

Анализ иллюстрированных антикварных трактатов XVII – первой половины XVIII в. позволяет по аналогии с древнеегипетским каноном создать изображение, которое сохранится в вечности – выявить характерные особенности исполнения оттиска, назовем их «правилами антикварной гравюры». По большей части, это концептуальное, идеализированное изображение памятника, часто панорамное, на фоне условного ландшафта. Стаффаж несколько оживляет вид и дает возможность оценить масштаб сооружения; планы и мелкие детали выносятся в изобразительное поле листа, пояснительный текст размещается в картушах или в виде заголовка в нижней части оттиска; не приветствуется изображение следов коррозии, выветривания и частичных разрушений зданий.

Таким образом, с большой вероятностью можно утверждать, что реставрация Уолтемского креста произошла на бумаге и является виртуальной. Изображение на рисунке Стьюкли от 24 июля 1721 г. – это идеализированное умозрительное воссоздание образа памятника, запечатленного в гравюре, выполненное в соответствии с «антикварными правилами» и предназначенное умам, способным к абстрактному мышлению. Совокупность изображений на этом листе, претендовавших на создание трехмерного образа, была, скорее всего, нацелена на предложение антиквариям всеобъемлющей, многогранной информации о монументе.

Примечания

¹ В настоящее время оригиналы статуй королевы Элеоноры хранятся в музее Виктории и Альберта в Лондоне.

² Подробнее об Обществе антиквариетов Лондона см.: Михайлова Ю. Ю. Антикварианизм в контексте готического возрождения в Англии XVIII в. // Вестн. СПбГУКИ. 2015. № 4 (25), дек. С. 172–175.

³ Книга протоколов Общества антиквариетов Лондона, 1718–1732. Т. 1. С. 40. Здесь и далее перевод автора статьи.

⁴ Там же. С. 46.

⁵ Там же. С. 47.

⁶ Прим.: на гравюре надпись выполнена на латинском языке: *Crusem elegantissimam Walthamie in memoriam Aleonore Reginae ab Edvardo I. Extructam, injuria temporum vindicavit et pristinae nitore restituit Societas Antiquaria Londinensis. A. 1721 W. Stukeley.*

⁷ Lolla M. G., Bann S. Ceci n'est pas un monument: *Vetusta Monumenta and antiquarian aesthetics // Producing the past: aspects of antiquarian culture and practice, 1650–1850.* London: Ashgate, 1999. P. 15–34.

⁸ В настоящее время американский исследователь Н. Херингман, профессор Миссурийского университета

(штат Колумбия, США), автор многочисленных исследований по эстетике и культуре эпохи романтизма, возглавляет проект по оцифровыванию и комментированию гравюр первого тома «*Vetusta Monumenta*». URL: <http://scalar.usc.edu> (дата обращения: 06.02.2017).

⁹ Книга протоколов Общества антиквариетов Лондона. 1718–1732. Т. 1. С. 46.

¹⁰ Комментарии Р. Гоффа к листам XVI–XVII. «*Vetusta Monumenta*». Vol. 3 (1796).

¹¹ Там же.

¹² Britton J. *The beauties of England and Wales.* London: Printed for J. Harris, 1808. Vol. 7. P. 243.

¹³ Cross W. *Genealogy & History.* URL: <http://forebears.io> (дата обращения: 06.02.2017).

¹⁴ Peltz L. *Aestheticizing the ancestral city: antiquarianism, topography and the representation of London in the long eighteenth century // Art history.* 1999. Vol. 22, is. 4. P. 482.

¹⁵ Woolf D. R. *The dawn of the artifact: the antiquarian impulse in England, 1500–1730 // Studies in Medievalism.* 1992. Vol. 4. P. 5–35.

¹⁶ Цит. по: Peltz L. *Op. cit.* P. 480.

¹⁷ Lolla M. G., Bann S. *Op. cit.* P. 20.